

九月一到,秋意漸濃,這是收穫的季節,是美好的季節,亦是喜悅的季節。伴着暑去秋來的涼意,我們迎來了開學季,這也是我在克利夫蘭的第二年。

古詩有雲“千磨萬擊還堅勁,任爾東西南北風”,正應了一句英文歌詞“what didn't kill you makes you stronger”。過去的一年,我從最初的侷促和不安中變得自信與從容。過去的每個艱難的跨越都是寶貴收穫,是脆

教學相長 樂在其中

(撰稿、供圖:万敬麗)

學”的原則,我們製作鐘錶來認識時間,製作紙扇扮演詩人吟詩,用肢體展



於人性”,其實,要做好這份職業,根本還是要愛學生,然後有動力去掌握科學的方法,充實

職而就。成爲一名優秀的教師,任重而道遠!

回首過往展望未來,致自己:去國近兩年,此心未老;從教已五載,熱血猶存。若問作者已三十而未立,全部身家不過行李兩箱,有何感想?作者答曰:夠精彩,不後悔!

①②③

圖片說明:

- 1.我是小動物,跟我打招呼
- 2.木茶桌,青花瓷,茶藝師,顯風度
- 3.環保再利用,未來建築師

示漢字,用回收紙板搭建自己的房子...或許,讓學生在課堂中手、腦並用就是我的風格吧。所謂“教學之法,本

自己的知識,培養自己積極的情緒。但無論機是智幽默,多才多藝,亦或是善於溝通,任何風格都是時間的積累和用心的磨練,不可能一



弱之我成爲堅強之我的原料和基石。然而,路漫漫其修遠兮,帶着寶貴的收穫與經驗,我已開始了新的教學工作,亦對中文教學有了新的體驗和認知。

1. 簡單知識需示範

新學期伊始,自然還是從互相問候和介紹開始。雖然是老生常談,但仍是必要的。不過由於生活中缺乏語言環境,學生的中文知識仍停留在課堂上的“你好”階段,那麼怎樣讓孩子們在有限的課堂時間加深印象呢?我發現,一、二年級的兒童注意力容易分散,每個環節持續最多十分鐘,所以,簡單大量機械地重複往往事倍功半。於是我另闢蹊徑,讓孩子們想象自己是自然中不同的角色,運用“強制嵌入+自由發揮”的方法展開。即找一個夥伴合作一個小故事,情節可以發揮想象力但故事中要儘可能多的“嵌入”本節課的詞語,如“你好”“早上好”“我很好”“我不太好”“開心”“難過”“再見”“明天見”。很多孩子在故事中天馬行空,也讓我捧腹。直到結束,仍意猶未盡。

2. 趣味文化深體驗

在我看來,文化教學的引入,不僅是中文教學不可或缺的一部分,對於中文課堂更是錦上添花。但我曾經一度爲文化的選材苦惱。哪些文化他們能夠理解並感興趣呢?什麼能與學生的實際生活聯繫起來呢?生活中從來不缺乏美,缺少的就發現美的眼睛。每天習慣喝茶的我突然意識到,中國人飲茶歷史由來已久,茶道藝術博大精深,而且飲品亦是每天的必需品,這個選材豈不完美!於是我仔細研究茶道藝術準備整套茶具,爲學生講解演示中國“茶”的藝術。學生們看到精美的茶具,聽着舒緩的民樂,坐下來,觀茶色,聞茶香,並親自體驗沏茶。而後感嘆說“我發現沏茶的過程讓我安靜下來了!”我想,所謂“茶道”的根本也就是如此吧。

3. 教學風格要磨練

雨果說過:“風格是打開未來之門的鑰匙。”他說:“沒有風格,你可以獲得一時的成功,獲得掌聲、衆人的陶醉的歡呼,可是你得不到真正的桂冠。”可見,藝術作品具備獨樹一幟的風格,才能產生不朽的藝術魅力。而教師的一節課,如同一首詩、一幅畫、一段旋律、一項發明,是獨一無二的創造。在教學中,我堅持“做中練”“玩中

TEACHER APPRECIATION DAY

Presented by the Confucius Institute at Cleveland State University

9:30 am--1:30 pm, Friday, September 28th, 2018
Student Center 311, Cleveland State University,
2121 Euclid Avenue, Cleveland, Ohio, 44115

The Teacher Appreciation Day this year will feature the following programs:

- Overview of Confucius Institute annual activities, programs and resources for Chinese language teaching
- Teacher and student report on Chinese Bridge Summer Camp
- Presentations: Chinese language teaching and learning strategies
- Recognition of teachers and educators: awards and gifts
- Lunch

Keynote speaker:

Dr. Galal Walker (吴伟克)

Topic: Learning CFL: Knowledge and Performance
What non-native speakers need to know in order to effectively communicate in China and Chinese Culture and how to gain that knowledge effectively



- Professor of OSU Department of East Asian Languages and Literatures.
- Director of the National East Asian Languages Resource Center at OSU.
- Member of the Executive Board of the *Journal of the Chinese Language Teachers' Association*.
- Task force member for the College Boards Chinese Advanced Placement Program.
- President of the Midwest US-China Association.
- Director of the OSU Midwest US-China Flagship, which includes the Global Professional Service Corps—a program of internships in China for Americans with advanced language proficiency.
- First recipient in the US and the English speaking world to receive the “China Language and Culture Friendship Award” from the Ministry of Education of China.
- Recipient of the “Qingdao Award” for contributing to the social and economic life of the city from the People's Government of the City of Qingdao.

Register by completing the form on our website: <https://www.csuohio.edu/confucius/teacher-appreciation-day>.

We look forward to celebrating the Teacher Appreciation Day with you.

For more information, please contact Zijie Li: 1.li89@csuohio.edu, (216)687-5471.

